

## DSC CLUB - ECHO



Düsseldorfer Sport-Club 1899 e.V.

Windscheidstraße 18 • 40239 Düsseldorf • Telefon 0211 - 63 70 55 Fax 0211 - 96 66 476 • info@dsc-1899.de • www.dsc-1899.de

Die Saison der Aufsteiger!



1. Herren



1. Damen



6. Ausgabe Saison 2017/18

#### Schnelldruck am Zoo

Peter Maier





#### Ihr Partner für Drucksachen

Lacombletstr. 2 / Ecke Brehmstr. • 40239 Düsseldorf Telefon 0211 - 63 63 37 • Telefax 0211 - 62 44 78 druck-am-zoo@t-online.de · www.druck-am-zoo.de







GENIESSEN SIE MIT DEM SEAT IBIZA SOL DIE SONNENSEITE DES LEBENS.

SCHON AB 10.990 € JETZT EINSTEIGEN UND PROBE FAHREN.

SEAT Ibiza Sol Kraftstoffverbrauch: kombiniert 5,2 l/100 km;  $CO_2$ -Emissionen: kombiniert 118 g/km.  $CO_2$ -Effizienzklasse: D.

Abbildung zeigt Sonderausstattung.

#### **AUTOZENTRUM JOSTEN E.K. – Inh. Michael Josten**

Herzogstraße 75–77, 40215 Düsseldorf, Tel. 0211 9388870 Ronsdorfer Straße 4–8, 40233 Düsseldorf, Tel. 0211 5502190 info@auto-josten.de, www.auto-josten.de Josten







#### Liebe DSC-Familie – sehr geehrte Sponsoren,

etwas mehr als ein Jahr ist vergangen, seitdem mir die Leitung des DSC 99 durch die Mitglieder übertragen wurde.

ONE-DSC ist Überschrift über meine Arbeit für unseren Club, in den frischer Wind weht, wie nicht nur durch die DSC-Flagge auf unserer Anlage sichtbar wird. Strukturelle Veränderungsprozesse und der sportliche Erfolg in allen Bereichen stellt uns

vor neue Herausforderungen und setzt spürbar Modernisierungsenergie frei. Die Facebook-Seiten unserer Frauenmannschaft und Jugendabteilung sind die lebendige Darstellung mit Freude gestalteten Vereinslebens. Die neu gestaltete Homepage ist eine moderne Plattform den DSC 99 aus der Distanz zu begleiten.

Wir haben erstmals eine gemeinsame Saisoneröffnung gefeiert und werden weitere Rituale schaffen zusammenführende Erlebnisse mit dem DSC 99 zu verankern. Unsere neue Pächterfamilie Piligkos und mit ihr das neu gestaltete Clubhaus ist ein Glücksfall für den DSC 99. Es ist eine Freude von der Terrasse mit einem Gesamtblick auf die Fußballfelder das Vereinsleben hautnah zu erleben und sich mit der gastfreundlichen Bewirtung einfach wohl zu fühlen.

Die Leitung der Fußballabteilung ist keine one-man-show, sondern Teamarbeit und diese setzt sich mehr und mehr durch.

Ich danke meinen Freunden die mich in meiner Arbeit unterstützen und für mich Rückhalt sind. Ich danke allen Mitgliedern die sich eigenverantwortlich und aktiv für den DSC 99 einsetzen und engagieren.

Mein Dank gilt ausdrücklich auch den Sponsoren, ohne deren wirtschaftlicher Unterstützung die Ausstattung unserer Mannschaften so nicht möglich wäre. Meine Aufgaben sehe ich auch weiter darin noch mehr Menschen im DSC 99 zu mobilisieren, sich in der Vereinsarbeit zu engagieren und ich lade auch zu offener und konstruktiver Kritik ein, denn auch diese bringt uns weiter.

Ich freue mich darauf, Sie auf unserer Vereinsanlage zu treffen und interessante Gespräche mit Ihnen zu führen.

Bis dahin, Ihr **Dirk Leitzbach** Vorsitzender der Fussballabteilung DSC 99







Ihr familiengeführtes Hotel in exklusiver Lage.

Zentral gelegen in ruhiger Lage bietet das Hotel einen individuellen Service mit besonders persönlicher Note.

22 Einzel- und Doppelzimmer, 4 Appartements, Nichtraucherzimmer, Zimmer teils mit Balkon und Minibar. Großer Garten, Terrasse, Sauna Schwimmbad (außen).



In verkehrsberuhigter Zone mit optimalen Verkehrsanbindungen:

- 0,3km Straßenbahnhaltestelle
- 1km Autobahn A52
- 2,5km Rheinufer
- 3km ISS Dome
- 4km Hauptbahnhof
- 4km Mitsubishi Electric HALLE
- 5km Königsallee, Altstadt
- 5km Düsseldorf Messe, Esprit arena
- 5km Flughafen Düsseldorf International







#### Hotel Haus am Zoo

Sybelstraße 21,40239 Düsseldorf Telefon:0211/616961 0 E-Mail:info@hotel-haus-am-zoo.de www.hotel-haus-am-zoo.de









www.grossjohann.de

# Fliesen & Fugentechnik seit 1992 Bergemann & Sohn GbR

Badezimmer Modernisierung • Fliesen • Fugentechnik









Unterratherstr. 28 · 40468 Düsseldorf · Tel.: 0211-42 54 77 · Fax: 0211-42 43 47 Mobil: 0172-27 16 981 · E-mail: fugentechnik-bergemann@arcor.de





#### UND ALLE SCHMUCKTRÄUME WERDEN WAHR !



Wirnsloger

JUWELIER DÜSSELDORF





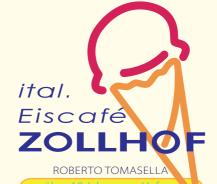




#### **ROBERTO TOMASELLA**

über 35 Jahren in Düsseldorf
 eigene Eisherstellung
 riesen Auswahl an Eissorten
 ausgefallene Eisbecher
 Crepes
 Waffeln
 Snack's
 im Herbst und Winter auch Pasta
 Suppen und Salate nach ital. Art

Worringer Str. 98 • 40210 Düsseldorf Tel 0211 359734 • Fax 0211 350226



- uber 10 Jahren am Hafen
- eigene Eisherstellung
- tagrici i i scrizuberenten
- ausgefallene Eissorten
   Cropos Waffoln Spack's
- Crepes · Waffeln · Snack's · einmalig in Düsseldorf
   Eisherstellung offen für alle

Hammer Str. 6 • 40219 Düsseldorf Telefon und Fax 0211 - 3036220









### Der Aufstieg der 1. Mannschaft in die Oberliga – Von Dirk Leitzbach

Nachdem, im Ergebnis der Auswärtsniederlage, im Spitzenspiel gegen Wuppertal-Vohwinkel am letzten Spieltag im Heimspiel gegen Odenkirchen selbst der zur Relegation zum Aufstieg in die Oberliga berechtigende dritte Tabellenplatz in der Landesliga gefährdet schien, gelang durch den deutlichen 5:1 Sieg der direkte Aufstieg

Die telefonischen Informationen der Spielstände der Konkurrenten Monheim und Velbert sorgten in der Schlussphase für eine in dieser Qualität selten im DSC 99 erlebte Dramatik.

Nachdem der Toptorjäger Terada in diesem Aufstiegsendspiel nicht zur Verfügung stand, zeigte die Mannschaft angeführt von ihrem langjährigen Kapitän Bruno Oliveira, ihren Charakter in dem sie sich von dieser Tatsache nicht irritieren ließ, hiermit ihren Teamgeist und den absoluten Willen den Aufstieg zu schaffen.







Nach dem glücklichen Ende, durch die Niederlage der Velberter in Nettetal in der dortigen Schlussphase, brachen auf dem Gelände des DSC 99 unter den Spielern und Anhängern sämtliche Dämme und die Aufstiegsparty fand bereits auf dem Fußballfeld statt. Die Spielerinnen der 1. Frauenmannschaft des DSC 99, die zuvor bereits den Aufstieg in die Landesliga feierten, unterbrachen ihre Jubelparty, um die 1. Herrenmannschaft in der Schlussphase anzufeuern und dann gemeinsam die Aufstiege zu feiern.

In der Kabine, im Clubhaus und der Terrasse an diesem strahlenden Sonnentag, war der Aufstiegseuphorie und dem ausgelassenen Jubel keine Grenze gesetzt.

Diese Fotos zeigen, dass der DSC 99 nicht nur erfolgreich Fußball spielen, sondern auch meisterlich feiern kann.



Der DSC ist mein Verein...







Öffnungszeiten

09.00 bis 18.00 Uhr 09.00 bis 19.00 Uhr

www.andyshairlounge.de



**2** 0211 - 63 33 65













#### MICHAEL SCHEELEN

FLIESEN · PLATTEN · MOSAIK · NATURSTEIN VERLEGEBETRIEB · ALTBAUSANIERUNG CREATIVE 3D-BADPLANUNG

CAMPHAUSENSTR. 3 40479 DÜSSELDORF TEL./FAX (0211) 432817 MOBIL (0173)5244570

michael.scheelen@t-online.de

# OBJEKTBETREUUNG Driescher

Reinigungsservice • Installationsservice • Gartenpflege

0211 / 6 58 18 10

Objektbetreuung Driescher UG Kanzlerstr. 10 40472 Düsseldorf www.objektbetreuung-driescher.de









Obere Reihe (v.l.n.r.):

Marco Wiemann (Co-Trainer), Sebastian Saufhaus (Trainer), Pascal Tonou, Pascal Ryboth,

Özgür Öncü, Roman Nahimi, Fabian Gombarek, Youssef Driouch, Benjamin Flott,

Lukas Rath, Kevin Lobato, Kristijan Stefanovski, Dominik Jurgensen, Khalid Al-Bazaz,

Merveil Tekadiomona, Nick Dahmen (Betreuer), Peter Briese (Betreuer)

Untere Reihe (v.l.n.r.):

Ryo Tahira, Marc Paul, Tim Becker, Marvin Oberhoff, Tim Stienemann,

Almantas Savonis, Lucas Wächtler, Maurice Ryboth, Philipp Younes, Genki Arakaki (Physio)

Es fehlten:

Bruno Oliveira, Toni Matic, Markus Zimmermann, Minister Antwi, Michael Melka (TW-Trainer)



### topfoto Fotohandels GmbH

FOTO - UHREN - RAHMEN - BILDER Rethelstr. 123 - 40237 Düsseldorf - Tel. 02 11 - 62 32 25

Paß + Bewerbungsfotos Digitalfotos auch sofort zum mitnehmen ab 9,95 € von Ihren Datenträger.

Retten Sie Ihre alten Erinnerungen von allen Videofilmen S8 und N8 sowie Dias auf DVD





### Wir sind die 1. Mannschaft des DSC 99 – Oberliga Niederrhein Von Sebastian Saufhaus

Nur die kühnsten Optimisten hätten damit gerechnet, den DSC99 in der Spielzeit 2017/18 in der Oberliga Niederrhein begrüßen zu dürfen, nachdem man zwei Jahre zuvor noch am letzten Spieltag den Klassenerhalt in der Landsliga sichern konnte.

Nach einer Saison 2016/17 ohne Heimniederlage, mit einer der stärksten Abwehrformationen, dem Torschützenkönig in den eigenen Reihen und einer charakterlich gefestigten Mannschaft ist dieser Aufstieg jedoch mehr als verdient gewesen. Die Mannschaft hat sich trotz des Umschwungs und den vielen Neuzugängen zu einem frühen Zeitpunkt der Saison zu einer der konterstärksten Mannschaften entwickelt und mit Beginn der Rückrunde auch spielerisch Akzente gesetzt, die eines Aufsteigers absolut würdig sind.

Umso wichtiger ist es nun, mit einer gehörigen Portion Demut, gepaart mit Selbstvertrauen in die eigenen Stärken, die kommenden Aufgaben anzugehen. Ziel kann es bis zum Ende des 34. Spieltages nur sein, den Klassenerhalt zu sichern und den DSC99 mittelfristig in der Oberliga zu etablieren. Auch in diesem Jahr gilt es wieder, viele neue junge Gesichter in das Mannschaftsgefüge zu integrieren und schnell zu einer Einheit zu formen. Der Umbruch ist im Vergleich zum letzten Jahr allerdings überschaubar. So konnten außer den Terada-Brüdern, alle Leistungsträger gehalten und mit jungen dynamischen Spielern aus dem Düsseldorfer Raum der Kader auch in der Breite konkurrenzfähiger gemacht werden.

Mit Thomas Puschmann verlässt leider ein stets loyaler, ehrlicher und fachlich überragender Mann aus beruflichen sowie familiären Gründen den Trainerstab. Ersetzt wird er durch Marco Wiemann und Michael Melka, der mit seiner Erfahrung aus dem Profibereich ein ständiger Ansprechpartner für die jungen Spieler sein wird und neben seiner Tätigkeit als Torwarttrainer zusätzlich die Aufgaben eines Co-Trainers übernimmt.

Mit insgesamt neun externen Neuzugängen und zwei Perspektivspielern aus der eigenen Jugend werden wir alles daransetzen, vier Mannschaften hinter uns zu lassen und am Ende den Klassenerhalt zu feiern. Ich bin davon überzeugt, dieses Ziel mit eurer Unterstützung zu erreichen.

Allgemein wird die Mannschaft auch in ihrer taktischen Ausrichtung durch die neuen personellen Möglichkeiten variabler agieren und für den Gegner schwerer ausrechenbar sein.

Mit dem Derby gegen TuRu 80 Düsseldorf am 12. August 2017 wird die Saison 2017/18 eröffnet. Einen schöneren Rahmen hätte man sich nicht denken können. Auch hier hoffen wir auf eure zahlreiche Unterstützung. Packen wir es an.







BRAUEREIAUSSCHANK AM ZOO







### SPANISCHE UND ARGENTINISCHE SPEZIALITÄTEN



Düsseldorf - Altstadt - Bolkerstr. 11 - Telefon 0211 - 32 54 23





Geras Bio-Olivenöl - Tepes Farm Bio-Oliven Sugos & Konfitüren - Meersalze & Teigwaren Bio-Weine & Spirituosen - Gewürze & Kräuter Käse & Eingelegtes - Honig & Balsamico

Genuss des Lebens

www.naturalgreekfood.de - mail@naturalgreekfood.de Gneisenaustr.26 - 40477 Düsseldorf





Spielplan 1. Mannschaft Herren Oberliga Niederrhein Saison 2017/18 Hinrunde						
12.08.17	TuRU Düsseldorf	-	DSC 99	17:30 Uhr		
16.08.17	DSC 99	-	1.FC Monheim	19:30 Uhr		
20.08.17	1. FC Bocholt	-	DSC 99	15:00 Uhr		
27.08.17	DSC 99	-	VFB 03 Hilden	15:00 Uhr		
03.09.17	FSV Vohwinkel	-	DSC 99	15:00 Uhr		
10.09.17	DSC 99	-	SV Straelen	15:00 Uhr		
17.09.17	VFB Speldorf	-	DSC 99	15:00 Uhr		
24.09.17	DSC 99	-	Spvg Schonnebeck	15:00 Uhr		
03.10.17	VFB Homberg	-	DSC 99	15:00 Uhr		
08.10.17	DSC 99	-	Sportfr. Baumberg	15:00 Uhr		
15.10.17	SC Düsseldorf-West	-	DSC 99	15:00 Uhr		
22.10.17	DSC 99	-	VFR Krefeld-Fischeln	15:00 Uhr		
29.10.17	SSVg Velbert 02	-	DSC 99	15:00 Uhr		
05.11.17	DSC 99	-	Cronenberger SC	14:30 Uhr		
12.11.17	TV Jahn Hiesfeld	-	DSC 99	14:30 Uhr		
19.11.17	DSC 99	-	ETB SW Essen	14:30 Uhr		
03.12.17	Ratingen 04/19	-	DSC 99	14:15 Uhr		

Stand 12.07.17 - Alle Angaben unter Vorbehalt





Spielplan 1. Mannschaft Herren Oberliga Niederrhein Saison 2017/18 Rückrunde						
10.12.17	DSC 99	-	TuRU Düsseldorf	14:15 Uhr		
17.12.17	1. FC Monheim	-	DSC 99	14:15 Uhr		
18.02.17	DSC 99	-	1.FC Bocholt	15:00 Uhr		
25.02.17	VFB Hilden 03	-	DSC 99	15:00 Uhr		
04.03.17	DSC 99	-	FSV Vohwinkel	15:00 Uhr		
11.03.17	SV Straelen	-	DSC 99	15:00 Uhr		
18.03.17	DSC 99	-	VFB Speldorf	15:00 Uhr		
25.03.17	Spvg Schonnebeck	-	DSC 99	15:00 Uhr		
29.03.17	DSC 99	-	VFB Homberg	19:30 Uhr		
08.04.17	Sportfr. Baumberg	-	DSC 99	15:00 Uhr		
15.04.17	DSC 99	-	SC Düsseldorf-West	15:00 Uhr		
22.04.17	VFR Krefeld-Fischeln	-	DSC 99	15:00 Uhr		
29.04.17	DSC 99	-	SSVg Velbert 02	15:00 Uhr		
06.05.17	Cronenberger SC	-	DSC 99	15:00 Uhr		
13.05.17	DSC 99	-	TV Jahn Hiesfeld	15:00 Uhr		
27.05.17	ETB SW Essen	-	DSC 99	15:00 Uhr		
03.06.17	DSC 99	-	Ratingen 04/19	15:00 Uhr		

Stand 12.07.17 - Alle Angaben unter Vorbehalt







Unsere professionelle Lederreinigungs- und Pflegeserie für alle Sorten gedeckte Glattleder, wird seit 1908 u.A. für die Lederindustrie hergestellt. Jetzt gibt es Lederrein auch für zu Hause und speziell für skai, Kunstleder, PVC und Vinyl.









Die besondere Zusammenstellung der Lederrein Produkte reinigen, verleihen dem spröden und ausgetrockneten Leder seinen ursprünglichen Glanz, aktiviern ausgeblichene Farben, geben dem Material seine natürliche Weichheit zurück und der UV-Schutz schützt es vor Hitzeeinwirkung und Sonneneinstrahlung. Jetzt auch für skai!







Münsterstrasse 145 40476 Düsseldorf Tel.: 02 11 - 44 60 36 Öffnungszeiten:

Dienstag - Freitag 11:30 Uhr - 14:00 Uhr 16:30 Uhr - 21:00 Uhr Samstag + Sonntag 12:00 Uhr - 14:00 Uhr 17:30 Uhr - 20:30 Uhr Montag Ruhetag

### Lernen Sie uns kennen...!

# **Gutschein**

#### auf einen Artikel Ihrer Wahl

\*\* Auf ein Produkt Ihrer Wahl - ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Dauerniedrigpreise, Zuzahlung und verschreibungspflichtige Arzneimittel. Nicht mit anderen Rabatt-Aktionen und/oder Gutscheinen kombinierbar. Gültig bis 31.12.2017

Apotheker Dirk Laicher e.K.

Vital Anotheke Herderstraße Herderstraße 71b 40237 Düsseldorf Telefon 0211 6 999 699 Fax 0211 6 999 698

Vital Anotheke am Brehmplatz Rethelstraße 174 40237 Düsseldorf Telefon 0211 9 666 2222 Fax 0211 9 666 2221 

www.vitalapotheke-duesseltal.de







#### Wir sind die 2. Mannschaft des DSC 99 - Von Toni Bilotta

Wir blicken mit Wehmut auf eine äußerst erfolgreiche Saison zurück, obwohl wir leider am Ende nicht den verdienten Erfolg feiern konnten, da wir das Relegationsspiel gegen den SC Unterbach, erste Mannschaft, nicht für uns entscheiden konnten

Nach den Leistungen, die diese Mannschaft in der laufenden Saison gezeigt hat, wäre der Aufstieg in die Kreisliga A sicher verdient gewesen. Der Dank für diese Arbeit gebührt dem Trainer Philipp Gröne und seinem Team, die zusammen eine harmonische Einheit bildeten. Leider haben wir mit Philipp einen sehr engagierten, jungen Trainer verloren. Er verlässt Düsseldorf aus beruflichen Gründen in den Norden der Republik.

Nichts desto trotz werden wir versuchen, an diese erfolgreiche Arbeit mit einem neuen Trainerteam anzuknüpfen. Wir setzen alles daran, dass wir am Ende der nächsten Saison endlich den gewünschten Erfolg feiern können.





Sp	oielplan 2. Mannso Saison 2017/18		Herren Kreisliga B, ( linrunde/Rückrunde	Gr.1
20.08.17	SC West II	-	DSC 99 II	15:00 Uhr
27.08.17	DSC 99 II	-	CFR Links I	13:00 Uhr
03.09.17	FC Kosova	-	DSC 99 II	15:00 Uhr
10.09.17	DSC 99 II	-	NK Croatia 99 I	13:00 Uhr
17.09.17	Rot-WLintorf II	-	DSC 99 II	13:00 Uhr
24.09.17	DSC 99 II	-	SV Lohausen II	13:00 Uhr
01.10.17	TV Angermund	-	DSC 99 II	15:00 Uhr
08.10.17	DSC 99 II	-	TuS Homberg	13:00 Uhr
15.10.17	DJK TuSA 06 II	-	DSC 99 II	13:00 Uhr
22.10.17	DSC 99 II	-	DJK Agon II	13:00 Uhr
29.10.17	TuS Breitscheid	-	DSC 99 II	15:15 Uhr
05.11.17	DSC 99 II	-	Türkgücü Ratingen	12:30 Uhr
12.11.17	SG Unterrath II	-	DSC 99 II	12:30 Uhr
19.11.17	DSC 99 II	-	ASV Tiefenbroich	12:30 Uhr
03.12.17	BV 04	-	DSC 99 II	14:15 Uhr
10.12.17	DSC 99 II	-	SV Hösel II	12:15 Uhr
17.12.17	FC Büderich II	-	DSC 99 II	12:15 Uhr
28.01.18	SV Hösel II	-	DSC 99 II	13:00 Uhr
04.02.18	DSC 99 II	-	FC Büderich II	13:00 Uhr
18.02.18	DSC 99 II	-	SC West II	13:00 Uhr
25.02.18	CFR Links I	-	DSC 99 II	15:00 Uhr
04.03.18	DSC 99 II	-	FC Kosova	13:00 Uhr
11.03.18	NK Croatia 99	-	DSC 99 II	13:00 Uhr
18.03.18	DSC 99 II	-	Rot-Weiss Lintorf II	13:00 Uhr
25.03.18	SV Lohausen II	-	DSC 99 II	13:00 Uhr
28.03.18	DSC 99 II	-	TV Angermund	19:00 Uhr
08.04.18	TuS Homberg	-	DSC 99 II	15:30 Uhr
15.04.18	DSC 99 II	-	DJK TuSA o6 II	13:00 Uhr
22.04.18	DJK Agon II	-	DSC 99 II	12:30 Uhr
29.04.18	DSC 99 II	-	TuS Breitscheid	13:00 Uhr
06.05.18	Türkgücü Rtg.	-	DSC 99 II	13:00 Uhr
13.05.18	DSC 99 II	-	SG Unterrath II	13:00 Uhr
27.05.18	ASV Tiefenbr. I	-	DSC 99 II	15:00 Uhr
03.06.18	DSC 99 II	-	BV 04	13:00 Uhr

Stand 24.07.17 - Alle Angaben unter Vorbehalt









- Unfallreparaturen mit 6 Jahren Garantie o
- Windschutzscheiben-Service
- TÜV-Abnahme und -Vorbereitung
- Nachlackierungsfreies Ausbeulen
- o Abschleppservice rund um die Uhr
- Hagelschaden-Zentrum
- Hol- und Bringservice
- Klima-Anlagen-Service
- kostenloser Ersatzwagen
- 4D-Fahrwerksvermessung



Lierenfelder Str. 57 - 40231 Düsseldorf www.auto-bayertz.de - info@auto-bayertz.de 24-Std.-Tel. 0211/770 96 96 - Fax 0211/770 96 980





### Alter Stein - Neuer Glanz



- Reinigen
  - Pflegen
- Imprägnieren
- Schleifen
- Kristallisieren
- Polieren





Manfred Bergfeld - Im Hoserfeld 2 - 41747 Viersen
Tel.: +49 (0) 21 62 - 50 24 39 - Fax +49 (0) 21 62 - 50 24 40
Mobil: +49 (0) 173 - 54 79 559 - E-Mail: info@mabe-bodensanierung.de

www.manfred-bergfeld.de

### Helfer gesucht: Ihr Nebenverdienst als Assistent/in in der Vermögensberatung





Deutsche Vermögensberatung Vermögensaufbau für jeden!

Büro für Deutsche Vermögensberatung Dipl. Bbw Ralph Ahlberg

Von-Saarwerden-Str. 17 47906 Kempen Telefon 02152 99 49 652 www.dvag.de/Ralph.Ahlberg













# Wir wünschen den richtigen Treffer mit dem DSC und uns!

#### IMMOBILIENMAKLER IN DÜSSELDORF

0211 - 17 17 592 • www.netzband.de immobilien@netzband.de





Assekuranz Makler Rhein-Ruhr GmbH



Sternstraße 65 · 40479 Düsseldorf

Tel: 0211 580 905-0 • Fax: 0211 580 905-55

e-mail: info@amrr.de







#### Neues von den Oldies

Die alten Herren des Clubs bestehen derzeit, laut unserer Spielerplus App, aus 48 Mitgliedern. Wer jetzt meint, das wären zu viele für einen Fußballplatz, der sieht sich schwer getäuscht. In der Regel schaffen es durchschnittlich 10-14 Spieler zum Mittwochtraining und knapp 11 Mann plus Gastspieler zum samstägigen Spiel. Dieses ist den zahlreichen Gebrechen geschuldet, welche bei fast der Hälfte der Truppe immer wieder neue Ausmaße annehmen. Da der Altersdurchschnitt bei ca. 47 Jahren liegt, ist dieses jedoch völlig verständlich. Der wacker kämpfende und teilweise auch gesunde Rest der Truppe, schlägt sich in dieser laufenden Saison jedoch beachtlich.

In der Ü32 Pokalrunde konnten wir uns glasklar mit 6:5 im Elfmeterschießen gegen den DSV 04 durchsetzen und sind dann gegen eine starke Mannschaft aus Unterbach im Halbfinale ausgeschieden.

In der Ü40 Stadtmeisterschaft haben wir den vierten Platz belegt.

Die samstägigen Freundschaftsspiele enden erfreulicher Weise ebenfalls meist positiv für uns und das darauffolgende Bierchen in unserem fabelhaften, neuen





Clubhaus schmeckt dann umso besser. Wir möchten uns hiermit ganz herzlich bei unseren neuen Clubwirten Ioannis, Sime und unserem Star-Koch Ebi bedanken, die uns hervorragend bewirtschaften und eine tolle, neue Atmosphäre in unser Clubheim gezaubert haben. Auf diesem Wege wünschen wir Euch viel Erfolg.

Hiermit möchten wir auch die Möglichkeit nutzen, um neue Mitspieler ab 30 Jahren anzuwerben. Gerne auch "Auslaufmodelle" aus unseren Herrenmannschaften.

Unser Lieblingsniederländer Erwin van de Stap und unser Cheforganisator Jan P.O. Tornau arbeiten gerade an unserer diesjährigen Mannschaftstour, die uns zu unseren holländischen Nachbarn nach Delft führen soll.

Ein Dank noch an unseren italienischen Coach Marco Mancini, der es immer wieder schafft, diesen alten Haufen im Spielmodus zu halten und mit facettenreichen Taktiken den Gegner zu verwirren.

Wir wünschen allen Mannschaften im Club noch eine erfolgreiche Saison.

Eure Alten Herren



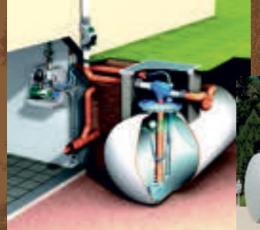




### ÖLALARM -> 30 40 60



Peter Sieburg



Öltank - Wartung



## Peter Sieburg

#### Aachener Str. 166 40223 Düsseldorf Tel. 02 11 - 30 40 60 Tel. 02 11 - 30 40 69

### Tank- und Umweltschutz

Öl-Kellertanks Tankauskleidung **Tankreinigung** Tankreparatur

Einbau von Leckwarngeräten Beseitigung von Ölschäden









Fleischereifachgeschäft

Brosi

Kaiserswertherstr. 411, Tel. 43 19 21

Nordstr.43, Tel. 49 31 977

### Düsseldorf

www.metzgerei-brosi.de







### **Brehmstrasse 83 • 0211 / 62 46 81**

#### Öffnungszeiten

Mo.- Fr.: ab 17:00, Sa. ab 18:00 Uhr geöffnet, Ende offen Sonntag Ruhetag Tel.: 0211 - 62 46 81, Fax: 0211 - 62 81 75

Für den DSC und das Zooviertel Ratsherr Dr. Alexander Fils, CDU







Sport ist gesund und verbindet Menschen. Dies ist Grundlage für eine stabile Gesellschaft, denn Menschen, die sich gemeinsam bewegen, können etwas bewegen- für die Gemeinschaft.
Sport ist Förderung für den eigenen Körper und Geist und gleichzeitig Sozial- und Jugendförderung. Daher setzt sich die Ralf und Dagmar Ludwig Stiftung für Gesundheit, Sport und Soziales ein. Sie möchte Vereine und Institutionen im Rheinland unterstützen, die Angebote für Kinder und Jugendliche im Bereich des Sports schaffen oder bürgerliches Engagement zugunsten gemeinnütziger und/oder sozialer Zwecke zeigen. Dabei sollen Kinder und Jugendliche mit und ohne Handicap gefördert werden.

Die Stifter Ralf und Dagmar Ludwig aus Düsseldorf finden es wichtig, sich für die junge Generation einzusetzen und eine Basis für eine gelungene Zukunft zu schaffen. Sie möchten mit ihrer Förderung ihren Dank für das ausdrücken, was sie bisher in ihrem Leben geschenkt bekommen haben. Und gleichzeitig Andere motivieren, sich zu engagieren.

Die 2010 gegründete Stiftung hat bisher unter anderem die Jugendabteilung des TGL Tennis-Gemeinschaft Lörick e.V., die Jugendabteilung des SCWest 1919/50 e.V., die Schwimm- und Jugendabteilung des Turnverein Ratingen 1865 e.V., den Verein Impuls 21 (Bildungsangebote und Seminare für Menschen mit Förderbedarf), Kindernetzwerk e.V Aschaffenburg, TV Grafenberg 1888 e.V., DEG Eishockey e.V., Düsseldorfer Sportclub 1899 e.V., Bürgerverein Düsseldorf Lörick, Spiel- und Sportverein Düsseldorf-Knitkuhl 1972 e.V., die Ratinger Tafel e.V. und den Lohauser SV unterstützt.

Um noch viele weitere Projekte, Vereine, Institutionen und Aktionen durch finanzielle Zuwendungen zu ermöglichen, braucht es Ihre Unterstützung.

#### SPENDENKONTO

Bank für Sozialwirtschaft, Konto-Nr. 864 7201, BLZ 550 205 00, IBAN DE2455020500008647201, Gemeinnützig anerkannt beim Finanzamt Wiesbaden II, Steuernummer 43 250 84119 VIII/4 Stifter: Ralf und Dagmar Ludwig







Gerald Asamoah, Gerald-Asamoah-Stiftung

"Mit ProFundus Stiftungsberatung & Stiftungsmanagement haben wir eine Partnerin gewonnen, die uns bereits während der Stiftungsgründung professionell beraten und engagiert begleitet hat. Wie eine große Schwester - verantwortungsbewusst und mit einem aufmerksamen Blick - hat sie unsere kleine Stiftung an die Hand genommen, innovative Akzente gesetzt und Zukunft schenken! Jean-Dominique Risch auf einen guten Weg geführt."

Stiftung Zukunft schenken! Jean-Dominique Risch

Wiesbaden, Mai 2014 Birgit Quiel

Consilia Softungsberarung und Management

Consilia Stiftungsberatung und Management Rosmarinweg 5b 65191 Wiesbaden Germany

Tel.: +49 611 / 168 854 78 Mobil +49 160 / 966 483 43

Mail birgit.quiel@pro-fundus.de





#### Rückblick und Ausblick auf die sportliche Entwicklung Von Dirk Leitzbach



Nach einer erfolgreichen Saison 2015/16 in der es uns gelang den Leistungsstand sämtlicher Mannschaften in ihren jeweiligen Ligen zu stabilisieren, war unser Ziel durch eine neue Führungsstruktur im sportlichen Bereich die Voraussetzungen dafür zu schaffen durch die Jugendarbeit deutlich mehr eigene Nachwuchsspieler leistungsmäßig so zu entwickeln, dass diese in den Kreis der Seniorenmannschaften transportiert werden können. Diesen Weg werden wir weiter fortsetzen. Ein Ziel ist hierbei die Erfolgsaussichten unserer Seniorenmannschaften zu erhöhen, aber in erster Linie ist unsere Absicht unsere Talente von der Bambini- Mannschaft an, zu identifizieren, zu begleiten und zu fördern, um die Identifikation

dieser Spieler mit dem DSC 99, aber auch die Identifikation unserer Mitglieder und unserer Sponsoren mit den sportlichen Zielen unserer Seniorenmannschaften zu verbinden und zu intensivieren. Die 1. Frauen- und 1. Herrenmannschaft sind die Speerspitze und die Repräsentanten der Qualität unserer Vereinsarbeit. Stefan Wiedon wurde die sportliche Gesamtverantwortung, Toni Bilotta die sportliche Leitung für die höheren Altersklassen und Boris Böhm mit Georg Frese für die unteren Altersklassen bis einschließlich D-Jugend übertragen. Leider schied Stefan aus persönlichen Gründen in einem frühen Stadium der neuen Saison aus, ist unserem Verein aber weiter freundschaftlich verbunden und ich habe diese Funktion zunächst bis auf weiteres kommissarisch mit übernommen.

Die neue Führungsstruktur ist mittlerweile etabliert, wenngleich Veränderungsprozesse zeitweise schwer fielen, aber mehr und mehr greifen die Aktivitäten ineinander und das Verständnis füreinander wächst stetig. Wir haben die Rahmenbedingungen für den sportlichen Bereich verbessert und sind hierbei bis an die Leistungsgrenze des Vereins gegangen.

Um so mehr freuen wir uns und sind glücklich über die herausragenden sportlichen Erfolge, die wir in der abgelaufenen Saison 2016/17 gefeiert haben. Die D1 hat den Aufstieg in die Leistungsklasse geschafft und somit sind wir mit allen Jugendmannschaften in den Leistungsklassen vertreten, da sich auch die C-,B- und A-Jugend erneut für diese qualifiziert haben.





Unser Ziel für die Saison 2017/2018 muss also sein, unsere Jugendmannschaften in allen Leistungsklassen zu halten und den Anspruch zu entwickeln, die erste Jugendmannschaft an die Niederrheinliga heranzuführen. Mit unseren motivierten Trainern können wir ein höheres Niveau anstreben.

Die 1. Frauenmannschaft hat den Aufstieg in die Landesliga geschafft und hiermit auch ihre positive Wirkung auf das Vereinsleben mit diesem sportlichen Erfolg gekrönt. Die U19 und die 2. Frauenmannschaft haben sich stabilisiert und werden diesen Weg in der Saison 2017/18 in einem wachsenden Verständnis fortsetzen, der Unterbau für die 1. Frauenmannschaft zu sein.

Nach dem Abgang einiger Leistungsträger der 1. Herrenmannschaft ist es uns gelungen den Kader qualitativ zu verbessern und es hat sich sehr schnell ein echtes Team entwickelt, das mit mannschaftlicher Geschlossenheit und attraktivem Offensivfußball überzeugte. Diese Mannschaft und ein unermüdlich antreibender Trainer Sebastian Saufhaus hatten am Ende der Saison 2016/17 den Aufstieg in die Oberliga mehr als verdient, auch wenn es bis zum letzten Spieltag dann noch



einmal spannend wurde. Wir haben Stand 11.07.17 den Spielerkader qualitativ weiterentwickelt und sind sicher. dass wir uns in der Oberliga etablieren werden, auch wenn wir unseren Torjäger Shun Terada an den Regionalligisten Wuppertaler SV verloren haben. Auch dies ist Indiz für eine hervorragende Mannschaftsleistung und eine hochqualifizierte Trainerarbeit. Diese Arbeit setzen wir mit unserem Cheftrainer Sebastian Saufhaus fort, der von den Co-Trainern Marco Wiemann und Michael Melka unterstützt wird. Mit Michael Melka konnten wir einen ehemaligen Profi gewinnen, der zunächst allen Mannschaften professionelles Torwarttraining anbot, seine Arbeit dann aber mehr und mehr auf die Torwarte der 1. Herren fokussierte und nun mit seiner





Profierfahrung stärker in das Trainerteam der 1. Herren integriert wird. Ich gratuliere allen Aufsteigern mit großem Respekt und von Herzen! Ich danke allen Trainern, Co- Trainern, Betreuern und Spielern für das Erreichte und hierauf können wir gemeinsam Stolz sein! Dieser Dank gilt auch der 2. Herrenmannschaft mit Ihrem Trainer Phlipp Gröne, die den Aufstieg in der Relegation zur Kreisliga A nur knapp verpasst hat.

Nachdem Philipp uns zu unserem großen Bedauern aus beruflichen Gründen leider verlassen musste, starten wir einen neuen Anlauf die zu große Ligenlücke mit einem Aufstieg in die Kreisliga A zur Saison 2018/19 mit dem neuen Trainer Toni Bilotta zu reduzieren. Dies ist ein wichtiges Ziel, damit wir unserem Nachwuchs, der es noch nicht direkt in die Oberligamannschaft schafft eine attraktive Liga anbieten können, um dann den nächsten Schritt zu machen. Ich bin zuversichtlich, dass dieses Team dies schaffen wird.

Die Aufstiege der 1. Frauen und 1. Herrenmannschaft wurden zu Recht ausgiebig, aber auch gemeinsam gefeiert und beide Aufstiegsmannschaften unterstützten die 2. Herren in der Relegation. ONE- DSC!

Der Ausblick auf die Saison 2017/18 ist sehr positiv, denn wir sollten die Ligen halten können und mit einer Oberliga- Mannschaft ist der DSC 99 sehr attraktiv für Nachwuchsspieler. Freuen wir uns auf die neue Spielzeit!

### Nischann & Sohn

Schlösser - Beschläge - Schließanlagen Bau- und Sicherungselemente Briefkastenanlagen

Brehmstraße 30a - 40239 Düsseldorf

Telefon: 02 11 - 63 23 60 Mobil: 01777 63 23 60 Telefax: 02 11 - 641 21 71





# HIMMELLAHD

Gut essen und trinken auf rheinische Art













HIMMEL & ÄHD Nordstraße 53 40477 Düsseldorf Tel. 0211-4 98 13 61 E-Mail: info@himmel-aehd.de www.himmel-aehd.de















Restaurant Lezzet · Inhaber: Lokman Yildirim Seydlizstr. 55 (Ecke Rossstr.) · 40476 Düsseldorf Tel.: +49 211-93 89 61 57 · Fax: +49 211-93 89 61 57 · Mobil: +49 172 327 98 09 Mail: info@restaurant-lezzet.de · Web: www.restaurant-lezzet.de

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 11:30 Uhr - 22:30 Uhr · An Sonn. - & Feiertagen 11:30 Uhr - 22:30 Uhr



STEUER- & WIRTSCHAFTSKANZLEI

#### KLAUS WEBER

**STEUERBERATER** 

GRAFENBERGER ALLEE 140 40237 DÜSSELDORF

> TEL 0211/66 60 88 FAX 0211/66 60 88

KWEBER@STEUERWEBER.DE WWW.STEUERWEBER.DE







o.l. Deborah Bonga, Pia Bigalk, Nadja Lemp, Lena Heinrich, Monique Krein, Jaqueline Crevaux, Maya May, Detlef Dietrich, Jessica Boyko, Caroline Wenders, Madeline Baum, Elena Schulte, Janine Stam m.l.Sarah Schönwälder, Verena Moritz, Leona Löwenstern, Jasmin Domochali, Muriel Venghaus, Maurine Maraun, Nayuha Toyoda, v.l. Lotta Klinkhammer, Nikoleta Katsogiannos

## Landesliga-Aufstieg der 1. Damenmannschaft! Von Detlef Dietrich

Großer Jubel an der Windscheidstraße! Mit 59 Punkten und 96:33 Toren konnten die Damen die Meisterschaft der Bezirksliga Gruppe 4 gewinnen und den Aufstieg in die Landesliga feiern. Eine intensive, durch viele Verletzungen personell schwierige Saison, endet mit einem fantastischen Happy End für den Club! Schon im Vorjahr deutete sich als damaliger Aufsteiger, mit dem Gewinn des Vizemeistertitels an, dass die Bezirksliga für die DSC Damen nur eine Zwischenstation sein würde.

208 Tore konnten die Damen dabei in den beiden Bezirksligajahren erzielen und nebenbei gelang ihnen das Kunststück, dass es kein Düsseldorfer Team in 18 Bezirksliga - Derbys schaffte, gegen unser Team den Platz als Sieger zu verlassen.





Selbst im Kreispokal konnten sich die Liga höheren Teams von CFR Links und Tusa gegen die DSC'erinnen in 120 Minuten nicht entscheidend durchsetzen, sondern benötigten die Hilfe von Glücksgöttin Fortuna im Elfmeterschießen. In der kommenden Saison beginnt für die Damen also das Abenteuer Landesliga. Diverse Vorbereitungsspiele in der Vergangenheit belegen, dass man diese Aufgabe zwar mit dem nötigen Respekt und intensiver Vorbereitung, aber auch ohne Angst angehen kann.

Zunächst heißt es aber personelle Abgänge zu kompensieren und den Kader sinnvoll zu ergänzen. Die Mannschaft wird sicherlich alles geben, um unserem Verein und Anhängern auf und neben dem Platz wieder reichlich Freude zu bereiten.

Das Team freut sich auf Ihre/ Eure Unterstützung!!!









Das "Zückerchen" unter den italienischen Restaurants in Düsseldorf.

In familiärer Atmosphäre werden das ganze Jahr über Trüffel in allen

Variationen offeriert. Zu den Spezialitäten aus der offenen Cucina gehören
die hausgemachten Taglierini, die in einem Parmesanlaib serviert werden.



#### TRATTORIA ZUCCHERO Heinrichstraße 155 40239 Düsseldorf www.trattoria-zuccero.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr: 12:00 - 15:00 und 17:30 - 23:30 Sa + So: 12:00 - 23:30







#### **FUHRPARK** CONSULTING

BERATUNG>BETREUUNG>SCHADEN-MANAGEMENT

Wir sind Ihr Spezialist für die Beratung und Betreuung von Fuhrparks.

Gerne übernehmen wir für Sie das gesamte Management und die gesamte Abwicklung in allen Prozessschritten, von der Verhandlung und Optimierung der Leasing-Konditionen bis hin zum Schaden-Management, der elektronischen Führerscheinprüfung und der Rückgabe der Fahrzeuge bei Leasing-Ende. Dabei steht die Erhöhung der Wirtschaftlichkeit genauso im Fokus wie das Handling und die Rechtssicherheit im laufenden Flottenbetrieb.

Schlömerweg 16 • D-41352 Korschenbroich • (+49) 02161.83909-0 t.fuerth@fuhrparkconsulting.de • www.fuhrparkconsulting.de



# Axel Ziehe Damen und Herrensalon

# Ihre Haare sind unsere Stärke

geöffnet: Mo. - Fr. 8:30 - 18:30 Uhr, Sa. 8:00 - 16:00 Uhr Münsterstraße 18 (gegenüber der Feuerwache) D'dorf-Derendorf - Tel. 46 03 07 - www.friseur-ziehe.de

Eine Adresse, die Sie sich unbedingt merken sollten!









- o.l. Jaqueline Crevaux, Nikoleta Katsogiannos, Caroline Wenders, Jessica Boyko, Irina Schürr, Sarah Schönwälder
- m.l. Detlef Dietrich, Leona Löwenstern, Nayuha Toyoda, Catherine Zaumseil, Lotta Klinkhammer, Lara Nowatzki
- u.l. Janine Stam, Muriel Venghaus, Jasmin Domochali, Maurine Maraun, Verena Moritz, Pia Bigalk

#### Landesligastart der 1. DSC 99-Damen! - Von Detlef Dietrich

Nach dem Gewinn der Meisterschaft in der Bezirksliga starten die Damen als Aufsteiger in die Landesliga in die neue Saison.

Damit gehören sie nun, hinter Regionalligist CFR Links, mit dem neuen Ligakonkurrenten Tusa 06, zu den Top 3 im Düsseldorfer Damenfußball!

Auf die Spielerinnen von der Windscheidstraße wartet eine neue, interessante, aber auch sehr anspruchsvolle Aufgabe. Treffen werden die Damen in der Gruppe 2 der Landesligasaison 2017/2018 auf illustre und namhafte Gegner aus den Regionen zwischen Mönchengladbach, Essen und Wuppertal.

Nach drei sportlich äußerst erfolgreichen Jahren, mit einem zweiten Tabellenplatz, sowie zwei Meisterschaften, inklusive Aufstieg, steht für unsere Damen nun erst einmal Demuth und das Ziel Klassenerhalt auf dem Programm.





Leider konnte der Kader der Aufstiegsheldinnen nicht komplett mit in die neue Spielzeit exportiert werden, im Gegenteil, es stehen einige namhafte Abgänge auf der Transferliste, welche bis zum Start der Vorbereitung noch nicht kompensiert werden konnten. Dennoch sind Mannschaft und Verantwortliche guter Hoffnung, bis zum Saisonstart einige Lücken adäquat füllen zu dürfen.

Das Team freut sich auf das Abenteuer Landesliga und die Chance, den Frauenfußball des DSC 99 einem noch breiteren Kreis am Niederrhein erfolgreich präsentieren zu können. Dabei ist es über jede Unterstützung dankbar und freut sich auch auf weitere, neue Mitspielerinnen!!!

## Die einzige Backstube auf der Rethelstraße!

Immer knackig und superfrisch!

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 6:30 - 18:30 Uhr Sa 7:00 - 14:00 Uhr Rethelstraße 131

40237 Düsseldorf

Tel.: 0211 - 67 15 54

Fax: 0211 - 67 15 21

www.baeckerei-coelven.de

Bäckerei-Konditorei

Cölven

seit 1889







	Spielplan 1. Manns Saison 2017/18		aft Damen Landesliga Hinrunde/Rückrunde	
03.09.17	DSC 99	-	Rot.Weiss Essen	17:00 Uhr
10.09.17	DJK Adler Finnentrop	) –	DSC 99	13:00 Uhr
17.09.17	DSC 99	-	Spvg Schonnebeck	17:00 Uhr
24.09.17	TSV Fortuna Wppt.	-	DSC 99	11:00 Uhr
01.10.17	DSC 99	-	Spvg Steele 03/09	17:00 Uhr
08.10.17	FC Remscheid	-	DSC 99	13:00 Uhr
15.10.17	DSC 99	-	DJK TuSA 06	17:00 Uhr
22.10.17	Tusem Essen	-	DSC 99	15:00 Uhr
29.10.17	DSC 99	-	SSVg 02 Velbert	17:00 Uhr
05.11.17	SVG Neuss-Weissen	-	DSC 99	15:00 Uhr
12.11.17	DSC 99	-	FSC Mönchengladb.	17:00 Uhr
19.11.17	SV Rosellen	-	DSC 99	15:00 Uhr
03.12.17	DSC 99	-	SV Bayer Wuppert.	17:00 Uhr
10.12.17	Rot-Weiss Essen	_	DSC 99	11:00 Uhr
25.02.18	DSC 99	_	DJK Adler Finnentr.	17:00 Uhr
04.03.18	Spvg Schonnebeck	-	DSC 99	12:30 Uhr
11.03.18	DSC 99	-	TSV Fortuna Wppt.	17:00 Uhr
18.03.18	Spvg Steele 03/09	-	DSC 99	13:00 Uhr
25.03.18	DSC 99	-	FC Remscheid	17:00 Uhr
15.04.18	DJK TuSA 06	-	DSC 99	15:00 Uhr
22.04.18	DSC 99	-	Tusem Essen	17:00 Uhr
29.04.18	SSVg 02 Velbert	-	DSC 99	13:00 Uhr
06.05.18	DSC 99	-	SVG Neuss-Weissen	17:00 Uhr
13.05.18	FSC Mönchengladb	-	DSC 99	13:00 Uhr
27.05,18	DSC 99	-	SV Rosellen	17:00 Uhr
03.06.18	SV Bayer Wuppert	-	DSC 99	15:00 Uhr

Stand 12.07.17 - Alle Angaben unter Vorbehalt







#### **UNSER LEISTUNGSANGEBOT**

- Steuerberatung
- Wirtschaftsberatung
- Testamentsvollstreckung / Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Vermögensverwaltung

Für Anfragen und Informationen stehen wir Ihnen Montag – Freitag in der Zeit von 8.00 Uhr – 17.00 Uhr telefonisch zur Verfügung

Schmitz & Jagla Steuerberatung GmbH & Co. KG

> Rosenstraße 10 40479 Düsseldorf Tel. +49 (0)211 22 11 22 Fax +49 (0)211 22 94 14 10 E-Mail: info@schmitz-jagla.de













Grunerstraße 42 - Eingang Brehmstraße - 40239 Düsseldorf Telefon: 0211 - 93659913 - Inhaber: Roluf Schlüter

# ANLUMA Erste Hilfe Will - ich

Wenn Kompetenz und Service zählen!



#### Betriebliche Erste Hilfe & Brandschutzschulungen





#### Ihr Team für

- Erste Hilfe Ausbildung Brandschutzschulungen Frühdefibrillation
  - AED Automatische Externe Defibrillation Erste Hilfe Artikel

ANLUMA Erste Hilfe Will - ich

Severinstr. 50 · 47877 Willich · Tel: 02154/93 85 466 · Fax: 02154/93 85 467 · Mail: info@anluma.de







#### Wir sind die 2. Damenmannschaft – Von Andreas Krausen

Spaß unter Wettkampfbedingungen. So lautet das Motto der 2.Damenmannschaft.

Nach durchwachsener Saison 2016/2017 möchte die Mannschaft wieder die Freude am Fußball in den Vordergrund rücken.

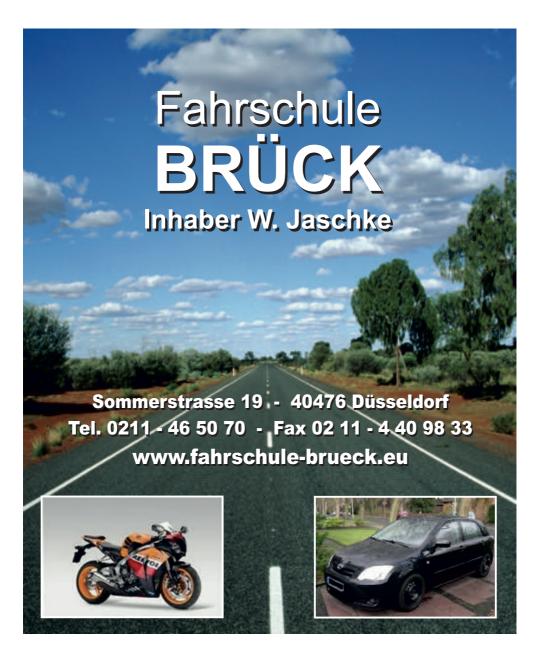
Dazu haben sich einige Alt-DSC'erinnen dem Team wieder angeschlossen und wollen ihren Beitrag dazu leisten. Nadine Machande, Jacky Pröpper, Marina Ribback, Madeline Raub, Steffi Bartels, Chiara und Stephanie von Born bereichern das Team.

Neben Routine auf dem Platz ist auch Routine an der Seitenlinie im Einsatz. Nach sechs Jahren beim FC Tannenhof konnte Karl Heinz Nickel als Betreuer gewonnen werden. Mit neuem Schwung geht es in die neue Saison.

Nichts muss, alles kann!













#### Wir sind die U19 Juniorinnen - Von Marc Uhlenbrock

Auch im Spieljahr 2017/2018 stellt die Jugendabteilung des DSC 99 wieder eine Juniorinnenmannschaft! Wie schon in der Vorsaison wird dies wieder ein U19 Juniorinnenteam sein.

Nachdem in der Vorsaison ein zufriedenstellender 5. Tabellenplatz in der U19 Kreisklasse erreicht werden konnte, soll der kontinuierliche Aufbau des weiblichen Fußball Nachwuchses nun erfolgreich fortgesetzt werden.

Erfreulich ist, dass noch vor der Sommerpause die Mannschaft, um Trainer Marc Uhlenbrock, vier neue Spielerinnen an sich binden konnte, um den DSC auf diesem Weg zu unterstützen und in eine erfolgreiche Zukunft zu lenken.

Dazu wird das Trainerteam durch einen neuen Co-Trainer erweitert, wodurch neue Impulse in der täglichen Trainingsarbeit garantiert sind.

Ehrgeiziges, aber durchaus realistisches Ziel in der neuen Spielzeit ist es, sich in der Spitzengruppe zu etablieren.

Eine weitere Aufgabe und Zielsetzung ist es, kurz- und auch langfristig die jungen Nachwuchstalente an die Seniorinnen heranzuführen. Vielleicht sieht man ja schon in dieser Spielzeit die ein oder andere Spielerin im Kader der 1. Damen.

Um dieses Vorhaben zu erleichtern, ist es sinnvoll und wünschenswert in naher Zukunft ein weiteres Juniorinnenteam, idealerweise eine U15 Mannschaft, im Verein zu etablieren.

So sollte die kleine, aber sehr gute Arbeit im Juniorinnen- und Damenbreich erfolgreich fortgesetzt werden können. Wir hoffen, dass noch viele weitere fußballbegeisterte junge Damen den Weg an die Windscheidstraße finden und Teil dieser erfolgreichen Geschichte werden!!!





# Tradeition

When heart meets business. Dann trifft unsere Erfahrung auf Ihre Neugier. Dann geht die Zukunft als Vorbild voran. Dann ist Wandel im Handel. Dann ist die Fachwelt bei uns zu Hause. Und Sie sind mit dabei: www.messe-duesseldorf.de

Basis for Business







- Gebäude-Innenreinigung
- Fassaden- und Metallreinigung
- Reinigung sämtlicher Verglasungen
- Teppich-Schampoonierung
- EDV-Reinigung und Endstatisierung
- Desinfektion (staatl. geprüft.)
- Schädlingsbekämpfung



Glas- und Gebäudereinigung GmbH

Charlottenstr. 43 - 40210 Düsseldorf

Tel. (0211) 1793510 - Fax (0211) 17 93 51 13

www.macha-gmbh.de info@macha-gmbh.de

# **Crash Experts**

Schnell, zuverlässig kompetent.





#### Samed Akcakaya

Kfz-Sachverständiger

Mercedesstr. 4 · 40470 Düsseldorf Tel: 0211 / 957 41 70 · Fax: 0211 / 957 41 702 info@crashexperts.de









#### Ihr Immobilienspezialist in Düsseldorf

#### BÜRO DÜSSELDORF HASSELS

Telefon 0211.21 06 44 60 | Mobil 01520.99 696 49 Spangerstraße 38A | 40599 Düsseldorf immobilien@frank-ewe.de | www.FrankEwe-Immobilien.de











Historie.....Wie war das denn damals.....? Von Horst Schubert

Auch wenn man es auf Anhieb nicht erkennen kann, das Bild oben zeigt einerseits den damaligen Blick auf unseren heutigen Naturrasenplatz und andererseits, im Bild hinten rechts, der weiße Flachbau, unser damaliges Clubhaus inkl. der Umkleidekabinen im Jahre 1963. Noch Wenige erinnern sich daran, welch' morbiden Charme dieses Gebäude hatte. Die vorhandenen Duschen konnte man an einer Hand abzählen und die sanitären Anlagen kann man im Nachhinein nicht mehr beschreiben. Der komplette Umkleidebereich wurde nicht umsonst mehr oder weniger liebevoll als "Tropfsteinhöhle" bezeichnet. Nahezu unvorstellbar ist es, dass damals Spitzenmannschaften der westdeutschen Oberliga (Rheydter SV, SpVgg Velbert, Duisburger SV, etc.) hier ihre Kluft wechselten, ohne Protest einzulegen. Die Gaststätte Pieczarka hatte die ungefähre Größe unseres heutigen Jugendgeschäftszimmers und das Hausgericht nannte sich "Überbackene" (heiße Frikadelle auf Brötchen), aus heutiger Sicht der Vorläufer eines Hamburgers. Legendäre und lautstarke Feste auf wenigen Quadratmetern sind heute noch einigen damaligen Spielern im Gedächtnis. Ende der 60er Jahre entwickelte das Stadt-Sport-Amt Düsseldorf einen Masterplan für Düsseldorfer Amateurvereine. TuRU, CFR Links, BV 04 und der DSC bekamen ein baugleiches Clubhaus, sowie wir es auch heute kennen. Im Vergleich zu den damaligen Verhältnissen 'bundesligareif". Das Bild zeigt unsere Hauptkampfbahn in einem Zustand, wie er nach starken Regenfällen als normal zu bezeichnen war. Die Feuerwehr pumpte regelmäßig vor einem Lokalderby das Wasser ab. Beginnend 1973 wurde aus der schwarzen Asche ein Rasenplatz und die übrigen Plätze wurden nach und nach zu Kunstrasenplätzen. Willkommen auf der Windscheid-Road!





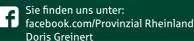
# SICHERHEIT FÜR DIE GANZE FAMILIE, AUCH BEI SPORT UND SPIEL.

Die private Unfallversicherung.

Geschäftsstellenleiterin **Doris Greinert** 

Neusser Str. 82 · 40219 Düsseldorf Telefon 0211 3006600 doris.greinert@gs.provinzial.com





Immer da. Immer nah.







#### www.CARAVANLEIHEN.de

**TOP-REISEMOBILE** 

**ZU TOP-KONDITIONEN!** 

#### **NEU** in Düsseldorf!



Reisemobile mit **KOMPLETTAUSSTATTUNG** zu vermieten schon

ab € 89,—pro Tag





#### Autohaus Super





Inh. Thomas Süper

Reisemobil-Vermietung

Kölner Landstr. 407 · 40589 Düsseldorf · Tel.: 02 11/75 91 199

# SYSTEMCONNECT

Gesellschaft für Service, Support, Beratung mbH

Kaiserswerther Straße 72 40878 Ratingen

TFI 0 21 02 - 88 04 - 0

FAX 0 21 02 - 88 04 30

www.systemconnect.de









# P. Mielke - D. Humberg DPM-Gbr.

Brehmstrasse 37 · 40239 Düsseldorf

+49 (0)173 3030619/671 dpm-logistik@hotmail.de





#### Abteilungsvorstand Fußball



Dirk Leitzbach 1. Vorsitzender

Mobil 0172 - 4395797 d.leitzbach@amrr.de



Gerd Zimmermann stelly. Vorsitzender Koordinator

Mobil 0157 - 36909641 zimbo1@live.de



Georg Frese

Beisitzer Planung Spielbetrieb

0211 - 62 52 15 hgfrese@aol.com



Frank Steifers Beisitzer Platzvermietung/

Mobil 0173 - 1917661 frank.steifers@vodafone.com

Projekte



Horst Schubert

Beisitzer Marketing/Förderkreis

Mobil 0171 - 5357845 horstmschubert@aol.com



Rüdiger Ruttmann

Beisitzer Sponsoring/Club-Echo

Mobil 0171 - 5364621 re-ruttmann@t-online.de







ESSEN, TRINKEN UND MEHR

Wir machen aus Ihrer Feier ein unvergessliches Fest

Café Florian – Nordstraße 56 – 40477 Düsseldorf

Reservieren Sie unter: Tel. 0211 49 89 80

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.gastronomie-mansour.de









Ihr kompetenter Partner in allen Immobilienfragen Unsere Tätigkeitsschwerpunkte

- Verkauf von Wohn- und Geschäftshäuser
- Vermietung von Ladenlokalen
- Vermietung von Wohnungen
- Immobilienverwaltung

Burgmüllerstr. 30 - 40235 Düsseldorf Tel. 02 11 - 68 15 55 molderings-immobilien@arcor.de





#### Wir nehmen Abschied von zwei Identifikationsfiguren des DSC 99 Georg Knippschild und Reinhold Bludau

Am 10.04.17 verstarb unser alter Clubkamerad Georg Knippschild im Alter von 85 Jahren. Wenige Tage später, am 14.04.17 folgte ihm Reinhold Bludau. Er wurde 82 Jahre alt. Beide gehörten in den Nachkriegsjahren, ab Anf. der 50er Jahre, zu den Aktivposten der Fußballabteilung. Jeder auf seine Art und Weise.

Georg, oder wie wir ihn alle nannten, Schorsch, kam seinerzeit aus beruflichen Gründen aus dem Nord-Hessischen nach Düsseldorf. Was lag näher, als über den Sport soziale Kontakte zu knüpfen. So führte ihn sein Weg zum DSC 99 und er wurde als Rechtsaußen Mitglied der damaligen "Reisemannschaft". Diese schaffte 1955 eine sensationelle Saison. Sie wurde, ohne einen einzigen Punktverlust, mit einem Torverhältnis von 119:13, Meister ihrer Klasse. Ein Rekord für die Ewigkeit. Sein Beruf des Steuerberaters ließ wenig Freizeit. Und dennoch war er zur Stelle, als die Fußball-Abteilung Anf. der 60er Jahre frischen Wind brauchte. Er war halt ein Mann für alle Fälle, wie zum Beispiel Mitorganisator und Unterstützer der unvergessenen Reise unserer 1. Mannschaft nach Mittelamerika im Jahre 1975, welche den Club nach Costa-Rica, Guatemala, El Salvador und Nicaragua führte.

Reinhold, ein waschechter Düsseldorfer, begann die DSC-Laufbahn bereits als Schüler. 1954 hatte er seinen Anteil am 1. Titel, der Berg-Mark-Meisterschaft der Junioren. Der weitere Verlauf im Seniorenbereich war vorgezeichnet und gekrönt mit der Meisterschaft der Landesliga 1959 und dem Aufstieg in die damalige Amateur-Oberliga-Niederrhein. Trotz hoher beruflicher Belastung hat er sich nach seiner aktiven Zeit in den unterschiedlichsten Funktionen dem DSC 99 zur Verfügung gestellt. Als Manager der damaligen 3. AH legte er dann die Basis für einen vergnüglichen Lebensabend. Die Mannschaft und sein Umfeld profitierten von seiner rheinischen Frohnatur und seiner Sangeskunst. Es gibt noch Zeitzeugen die Reinhold treffend wie folgt beschrieben: Wo der Reinhold war, da war nicht nur gute Stimmung, sondern auch eine gute Stimme.

Beide Clubkameraden ebneten damals den Weg für eine sportlich sehr erfolgreiche Zeit, aber auch für das hohe Ansehen, das der DSC 99 noch heute, weit über die Grenzen Düsseldorfs hinaus, genießt.











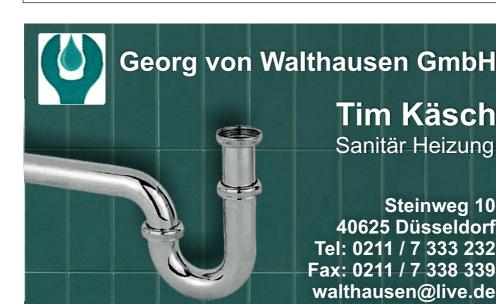
# Concept

Steuerberatungsgesellschaft mbH

Paulusstrasse 1 40237 Düsseldorf

info@concept-steuer.de phone: 0211 / 68 78 10 - 0 fax: 0211 / 68 78 10 - 10











#### Die Jugendabteilung – Von Georg Frese

Auf dieser Seite möchte ich die Jugendabteilung, den Jugendvorstand und seine engsten Helfer vorstellen.

Der DSC 99 hat derzeit 2 Bambini-Mannschaften, 3 F-Jugendmannschaften, 5 E-Jugendmannschaften, 3 D-Jugendmannschaften, 2 C-Jugendmannschaften, 2 B-Jugendmannschaften, 1 A-Jugendmannschaft sowie 1 Mädchen U19-Mannschaft.

Ab September werden zusätzlich 2 Bambini-Mannschaften für den Jahrgang 2012 gegründet für die es bereits über 25 Interessenten gibt.

Durch die hohe Anzahl an Jugendmannschaften ist die Kapazität der Platzanlage vollkommen ausgeschöpft; leider müssen wir immer wieder Kinder abweisen, da wir nicht weitere Mannschaften gründen können und die einzelnen Mannschaften bis zu ihrem Maximum gefüllt sind. Zudem ist es insbesondere für die Kleinsten immer schwieriger Trainer zu finden, da hierzu immer weniger Eltern bereit sind.





Die Jugendabteilung wird von Gerd Zimmermann geführt, der sich um alle Angelegenheiten kümmert. Unterstützt wird er von Georg Frese, dem Jugendgeschäftsführer, der verantwortlich ist für den gesamten Bereich Spielabwicklung, Trainingsbetrieb, Platzbelegung sowie für Anfragen für Probetraining etc. Unterstützt wird er von Jürgen Berger, der die gesamten Passangelegenheiten erledigt, denn der kleinste Bambini kann nur spielen, wenn er einen gültigen Pass hat. Tobias Bunte unterstützt uns in allen Angelegenheiten bzw. vertritt jeden von uns, wenn wir in Urlaub sind und übt das Amt des Materialwarts aus.

Der DSC 99 hat das Ziel erreicht, dass alle Mannschaften in der kommenden Saison in der Leistungsklasse spielen werden (A1, B1 C1 und D1). Die C1 unter Trainer Toni Koumplias konnte sich direkt qualifizieren. Alle anderen Mannschaften konnten sich souverän in der Qualifikationsrunde durchsetzen und wurden jeweils ohne eine Niederlage Erster in ihrer Gruppe. Ziel für die neue Saison ist es, dass alle Mannschaften den Klassenerhalt schaffen werden ohne eine zusätzliche Qualifikationsrunde zu brauchen. Langfristiges Ziel ist die Qualifikation zur Niederrheinliga.

Sehr erfreulich ist es, dass in den letzten Wochen viele positive Berichte in den Lokalberichten der Zeitungen zu finden waren (NRZ, RP etc.), Es wäre schön, wenn sich weitere Personen zur Verfügung stellen, um uns in der ehrenamtlichen Aufgabe zu unterstützen oder spezielle Aufgaben zu übernehmen.

Zu erwähnen ist noch unser beliebtes Hallenturnier für die Mannschaften Bambini, F-Jugend und E-Jugend, das am 13./14. Januar 2018 wieder auf der Graf-Recke-Str. stattfinden wird. Ab dem Jahr 2017 führen wir mit Unterstützung von Boris Boehm auch wieder ein D-Jugend Hallenturnier durch, das bei der 1. Ausrichtung ein voller Erfolg war. Dieses findet am 21. Januar 2018 am Kikweg in der 2. Auflage statt.

Im nächsten Jahr hat der DSC geplant, wieder ein eigenes Sommerturnier auszurichten. Ich hoffe hierzu werden sich genügend freiwillige Helfer finden, die für ein solches Turnier erforderlich sind. Weiterhin ist geplant, am 2.September ein Sommerfest durchzuführen.

Wir wünschen allen Mannschaften viel Erfolg für die neue Saison.

Verantwortlich Georg Frese und Gerd Zimmermann







#### Wir sind die neue A1 - Von Andreas Boschanski

# <u>U17 fehlten am Ende nur 2 Punkte zum direkten Verbleib in der Leistungsklasse</u>

Das Trainerteam Andi Boschanski und Ralf Kniffler haben mit Ihrer U17 in der Leistungsklasse den siebten Platz errungen. Der vor der Saison anvisierte vierte Platz, der die direkte Qualifikation für die Leistungsklasse bedeutet hätte, wurde um nur zwei Punkte verpasst.

Wir holten 52 Punkte. Mit 119 erzielten Toren stellte das Team den stärksten Angriff der Liga. Gianni Scheelen holte sich mit 25 Treffern die interne Torjägerkrone und den zweiten Platz in der Torjägerliste der Leistungsklasse. Außerdem belegte die Mannschaft den ersten Platz in der Fairnesstabelle, was, wie wir finden, an dieser Stelle auch einmal Anerkennung verdient.

#### Der Weg der U19 für den Verbleib in der Leistungsklasse

Ab Mitte Mai übernahm das Trainer-Team die neue U19 mit den Jahrgängen 99/00. In der Vorbereitung konnten alle drei Testspiele gewonnen werden. Somit ging das neuformierte Team in das erste Qualifikationsspiel bei Rot Weiß Lintorf. Hier konnte man deutlich mit 0:4 gewinnen. Im Heimspiel gegen den SSV Erkrath knüpften die Jungens an ihre starke Leistung in Lintorf an und gewannen mit 5:1. Somit war man vor dem letzten Spiel der Qualifikation gegen den SV Lohausen bereits sicher für die Leistungsklasse der Saison 2017/2018 qualifiziert. Auch für die neue Saison hat sich das Trainerteam zum Ziel gesetzt, einen Platz unter den ersten vier Mannschaften in der Leistungsklasse zu erreichen.







o.v, I.n.r: Cheftrainer Toni Koumplias, Felix, Moritz, Derrik, Mathias, Yavuz, Djordje, Stefan
 o. v, I.n.r: Ryo Tahira, Erwan, Miralem, Justus, Matin, Aria, Arhon, Dmitry Voronov, Anastasios Adamos
 u. v, I.n.r: Georg Torres, Max, Paul, Philipp, Lasse, Jorgo, Emmanuel, Jonas, Tom
 es fehlen auf dem Foto: Johannes, Marcel, Vasili, Ardian, Christo

#### Wir sind die neue B1 – Von Toni Koumplias

Nachdem die bisherige B1 die direkte Qualifikation für die Leistungsklasse denkbar knapp verpasst hat, musste der neue B1-Trainer Toni Koumplias für die Qualifikationsrunde möglichst schnell eine schlagkräftige Truppe zusammenstellen. Gemeinsam mit seinen Co-Trainern Anastasios Adamos, Georg Torres, Dmitry Voronov und Ryo Tahira formte er aus den verbliebenen Spielern der alten B1, den Spielern der B2 sowie einigen Neuzugängen ein dynamisches Team, welches die Qualifikationsrunde souverän meisterte und dabei alle Spiele gewinnen konnte. In der anstehenden Saison wird die B1 somit wieder in der Leistungsklasse antreten. Als ambitioniertes Saisonziel peilt der Trainerstab einen Platz unter den ersten vier Mannschaften an. Das Potenzial dafür hat das Team allemal.







Janni, Christoph, Janni, Moritz, Georg, Malcolm, Flo, Niklas, Shamriz, Tim, Gerrit, Felix, Nicola, Leon, Roj, David, Jakob, Lars, Evran, Imad, Joel, Kadirhan, Memetzan, Ravja.

#### Wir sind die neue B2 - Von Niko Latrovalis

Als junger Jahrgang möchten wir eine erfolgreiche Saison in der Liga spielen. Letzte Saison spielten wir in der Kreis-Leistungsklasse. Es war eine erfolgreiche Spielzeit, in der wir am Ende den fünften Platz erreichen konnten und somit nicht in die Qualifikation mussten.

Wir hoffen auf eine erneut erfolgreiche Saison mit der neuen B2.







Hinten v. links: Janni, Wai Ging, Johannes, Nils, Henri, Kaito, Maxi, Aryan, Julius, Sulayman, Noah, Luke, Trainer Marco

Vorne v. links: Hichäm, Tim, Efecan, Alex, Mustafa, Marvin, Kelvin Es fehlt: Jav

#### Wir sind die neue C1 - Von Marco Wiemann

Die neue C1 für die Saison 2017/18 setzt sich zum größten Teil aus der letztjährigen C2 zusammen, welche schon seit vielen Jahren die einzelnen Jugendstationen beim DSC 99 durchläuft. Hinzu kommen einige Spieler des jüngeren Jahrgangs, die in der Vorsaison auf sich aufmerksam gemacht haben. Im letzten Jahr belegte die damalige C2 den 4. Tabellenplatz und hat die Saison als bestes Team der Rückrunde beendet. Die Mannschaft ist im physischen sowie im taktischen Bereich besser geworden und konnte sich somit gegen Teams des älteren Jahrgangs in der zweiten Saisonhälfte behaupten. Durch diese ansteigende Formkurve musste sich die Mannschaft nur auf wenigen Positionen punktuell verstärken.

Das Team rund um Kapitän Nils Knuplesch blickt positiv auf die neue Saison in der Leistungsklasse. Ein großer Dank gilt dem 2002er Jahrgang, der mit dem Erreichen des 5. Tabellenplatzes, der neuen C1 (2003/04) die direkte Qualifikation für die Leistungsklasse ermöglicht hat.

Wir freuen uns darauf Sie bei unseren Heimspielen begrüßen zu dürfen!







hinten v.l.: Mika, Quentin, Max, Aaron, Alex, Yannic vorne v.l.: Serdar, Matteo, Alejandro, Louis, Bilal

#### Wir sind die neue C2 - Von Markus Jost

Nach einem spannenden Jahr als D1 in der Leistungsklasse sind wir nun in der C-Jugend angekommen. Auf nun großem Spielfeld, mit den großen Toren und 11 Spielern eröffnen sich für uns ganz neue Dimensionen. Wir sind ein eingeschworenes Team und freuen uns auf die neue Saison.







#### Wir sind die neue D1 - Von Boris Böhm & Nelson Mauss

Operation Qualifikation zur Leistungsklasse erfolgreich bestanden! Nach einer guten Saison als junger Jahrgang in einer hohen D-Jugend Gruppe ging es im Juni dann in die aufregenden Quali-Spiele zur Leistungsklasse. Dort haben die Jungs ihr bestes Gesicht gezeigt und wir konnten uns in 2 Spielen deutlich in unserer Gruppe durchsetzen (6 Pkt., 13:0 Tore)!

Nun gilt es, uns gut auf die neue Herausforderung vorzubereiten um dann hoffentlich

in der starken Leistungsklasse zu bestehen. Am tollen Teamgeist in unserer Truppe wird es nicht scheitern. Lobenswert ist der tolle Zusammenhalt in unserer gesamten Mannschaft.

Neu in unserem Trainerteam begrüßen wir Michael Wagener.







#### Wir sind die neue D2 - Von Toni Bilotta

Nach einem erfolgreichem Jahr in der E1, wo man noch in der Hinrunde bezüglich der Spielerpositionen experimentiert hat, konnte man dann in der Rückrunde die Früchte der Arbeit ernten, die man vorher gesät hatte. Am Ende der Rückrunde kam ein beachtlicher erster Platz in der jeweiligen Gruppe heraus. Dabei ist natürlich nicht zu vergessen, die gute Arbeit die der Trainer Heinz Menninger, der uns leider aus beruflichen Gründen verlassen musste und sein Trainerteam, geleistet haben. Diese gute Arbeit wurde am Ende mit etlichen Siegen und guten Platzierungen in Turnieren nochmals untermauert.

Diese Mannschaft ist jetzt komplett in die D-Jugend, jüngerer Jahrgang aufgestiegen, wo sie sich mit ihrem neuen Trainerteam Toni Bilotta, Andreas Tanzhaus, Carlos Steininger und Mathias Tanzhaus, nochmals weiterentwickeln sollen.







#### Wir sind die neue D3 - Von Jörg Wissner

Mit dem Start in die neue Saison 2017/2018, die nach den Sommerferien beginnt, stehen für die Spieler der D3 wieder spannende Zeiten an. Nach den ersten Jahren im DSC 99, die für viele Spieler bereits bei den Bambinis begonnen haben, stehen größere Veränderungen in der Zusammensetzung und in der taktischen Aufstellung der Mannschaft an.

Das Spielfeld wird größer, die Spielzeit länger und die Jungs müssen jetzt auf Abseits aufpassen bzw. den Gegner geschickt in die Abseitsposition bringen. Eine große Umstellung ist auch, dass für viele Spieler die Trainer wechseln und nahezu zwei komplette Mannschaften in der D3 zusammengefasst wurden.

Aber wie auch im letzten Jahr wird sich die Mannschaft finden und mit Engagement und Einsatz dafür sorgen, dass der Ball immer mindestens einmal mehr im Netz des Gegners landet als im eigenen Tor.







hinten v.links n. rechts: Trainer Marco, Tilman, Luke, Parviz, Shervin, Edwin, Maksim, Piet, Ajjub vorne v links n. rechts: Joseph, Gianluca, Luis, Paul, Alex, Ferdi - es fehlen: Néo, Simon, Kaan

#### Wir sind die neue E1 - Von Marco Wiemann

Seit nun schon mehr als fünf Jahren spielt der größte Teil dieser Mannschaft zusammen im Verein.

Das Team musste sich erstmals in ihrer noch jungen Karriere als Fußballer gegen ältere Gegner behaupten. In den vorherigen Spielrunden sind die Jungs von einem Sieg zum nächsten Sieg gesprungen. Als jüngerer Jahrgang hat sich die Mannschaft in ihrer ersten E-Jugend Saison sehr gut verkauft. Einige Spiele wurden nur sehr knapp verloren. Sie mussten an ihre körperlichen Grenzen gehen und sich weiterentwickeln. Durch diese schwierige Saison hat sich jeder Spieler individuell verbessert und Erfahrungen für kommende Aufgaben gesammelt. In der nächsten Saison geht es wieder gegen den gleichaltrigen Jahrgang 2007. Die Mannschaft rund um Kapitän Luis freut sich auf die neue Saison als E1. Durch 5 Neuzugänge ist das Team verstärkt worden, alle dazugekommenen Spieler heben das Niveau innerhalb des Trainings noch einmal an.

Wir haben noch vieles vor und freuen uns bei unseren Heimspielen auf Euch!







o.v.l. Amin El Maleq,Adam,Rayan,Hans,Armin,Moritz,Adam,Mats,Nic Neitemeier u.v.l. Sanjay, Yusuf, Philipp, Kazuya, Pius, Maurice, TW - Niklas (Schnapper)

#### Wir sind die neue E 2 - Von Amin El Maleq

"Freude am Fußball" – bedeutet Leidenschaft entwickeln! Gerade im Jugendbereich ist es von größter Wichtigkeit, den Kindern aufzuzeigen, dass Fußball Freude bereitet, dass dieser Mannschaftssport auch Freundschaften entstehen lässt und die Kindheit gewissermaßen prägt. Daher war es seitjeher unser primäres Ziel, den Kindern nicht nur durch Leistung – sondern auch durch Spaß – das Schöne am Fußball zu zeigen. Kann man das als Trainer umsetzen, hat man nicht nur eine leistungsstarke Mannschaft, sondern auch eine, die für den Fußball lebt und jeden Moment mit dem Ball genießt.







#### Wir sind die neue E3 - Von Tobias Bunte

Für die F1 des DSC, Jahrgang 2008, verlief vor allem die Rückrunde 2016/2017 mehr als erfolgreich! Bei zwei großen, internationalen Turnieren konnte die Mannschaft zeigen was sie kann. Im holländischen Oss konnten wir sogar den Turniersieg feiern. In einem reinen DSC-Finale, der Gegner war die F2, konnten wir uns nach einem spannenden Spiel über den Pokal freuen. Bei der Siegerehrung haben die Spieler beider Mannschaften auf dem Podest den Eltern zugejubelt! Es war für die Kinder, den Trainer/Betreuern/Eltern, ein tolles unvergessliches Wochenende.

Nicht ganz so erfolgreich war das zweite Turnier in Köln, hier sind wir die beste Düsseldorfer Mannschaft geworden und haben mit einem guten 12. Platz bei einem starken Feld das Turnier beendet. Zum ersten Mal haben die Eltern Gastkinder aufgenommen. Die Mannschaft kam von Austria Wien. Natürlich haben sich die Kinder während des ersten Tages gegenseitig angefeuert.

Nun beginnt für uns eine neue Zeitrechnung. Wir wechseln in die E-Jungend. Wir sind uns sicher, wir werden mindestens ebenso viel Spaß und spannende Spiele sehen wie in der Vergangenheit.







#### Wir sind die neue E4 - Von Sönke Iwersen

"Wir suchen Gegner, keine Opfer", hieß das Motto zu Beginn der Saison. Nach 144 Toren in 23 Spielen lautet das Fazit: die Hoffnung hat sich nicht ganz erfüllt. Wie ein Orkan fegte unsere F2 Samstagvormittags über die gegnerischen Abwehrreihen hinweg. Weitschüsse, Kopfbälle, sogar Fallrückzieher gab es zu bewundern. Und waren es im Vorjahr noch viele Einzelaktionen, die zum Erfolg führten, glänzte das Team diesmal mit Kombinationsfußball. Beide Trainer kamen aus ihren Lehrgängen mit viel Elan auf den Platz. Stoppen, passen, Ball flachhalten!

Vorn lauerte die stets bissige Nummer 6, Typ Gerd Müller, direkt dahinter die Dauertorschützen Anej, Rami und Léonard. Auf dem Flügel raste regelmäßig unser Sprint-Wunder Dylan die Linie runter, an der Zement-Abwehr prallten auch die quirligsten Dribbelkünstler ab. Kam doch jemand durch, wartete Elfer-Töter Yuri vor seinem Kasten. Die erfolgreiche Saison wurde gekrönt von einem dreitätigen Turnier in Holland. Tore, Grillen, Badesee. Ein Traum!







#### Wir sind die neue E5 - Von Dirk Leitzbach & Reiner Hempel

Die in der Vorsaison 2015/16 als F5 spielende Mannschaft war in der abgelaufenen Spielzeit 2016/17 als F3 überaus erfolgreich. Die F3 hat die Spielzeit als inoffizieller Staffelmeister abgeschlossen, nachdem alle Spiele siegreich beendet wurden. Ein beeindruckendes Torverhältnis von 128: 26 zeigt nicht nur die Teamstärke, sondern auch welche Spielqualität herangereift ist. Zu den Erfolgen im Meisterschaftsspielbetrieb hat die Mannschaft auch ihre Turnierteilnahmen, teilweise mit den Turniersiegen, erfolgreich bestritten. Dies ist um so bemerkenswerter, als dass die F3 überwiegend aus Jungs des Jahrgangs 2009 bestand, die sich im Wettbewerb in der Regel mit Spielern des Jahrgangs 2008 messen mussten. In der kommenden Saison wird die F3 bereits wieder in der hören Altersklasse als E5 die Fahnen des DSC 99 tragen. Mein Trainerkollege Reiner Hempel und ich hatten wieder große Freude mit diesen Jungs durch das Jahr zu gehen, denn sie sind nicht nur gute Fußballer, sondern auch tolle Charaktere und Freunde, die auch außerhalb des Sportplatzes eine Mannschaft sind. Wir werden in der Spielzeit 2017/18 das Training wieder koordiniert mit der zukünftigen F1 durchführen und durch die gegenseitige Durchlässigkeit die individuellen Potenziale unserer Jungs weiter fördern und für den DSC 99 erfolgreich sein. Dieses Konzept hat sich bislang sehr bewährt und wird auch von den Eltern unterstützt. Möchten Sie mehr über uns wissen, dann besuchen Sie uns auch auf der DSC-Junioren-Facebook-Seite.







#### Wir sind die neue F1 - Von Niklas Flieg

Die in der Vorsaison 2015/16 als Bambini 1 spielende Mannschaft war in der abgelaufenen Spielzeit 2016/17 als F4 überaus erfolgreich. Die F4 ist in ihrer Gruppe im Vergleich zu den Mannschaften mit dem Jahrgang 2009 inoffizieller Staffelmeister geworden und musste lediglich einer Mannschaft mit dem älteren Jahrgang 2008 den Vortritt in der Tabelle überlassen. Dieses Team hat sich individuell und auch als Mannschaft hervorragend entwickelt und hat mir und meiner Co-Trainerin Julia Goering, die mich hochmotiviert unterstützt hat, viel Freude bereitet. Zu den Erfolgen in der Meisterschaft hat die Mannschaft auch ihre Turnierteilnahmen erfolgreich bestritten und dies gelang aufgrund des guten Teamgeistes und der deutlich erkennbaren Verbesserung der fußballerischen Möglichkeiten. In der kommenden Saison wird die F4 als zukünftige F1 die Fahnen des DSC 99 tragen und wir sind sicher, dass diese als 1er Mannschaft wieder erfolgreich in den Ergebnissen, aber vor allem in den Erlebnissen als Team des DSC 99 sein wird. Wie werden das Training wieder koordiniert mit der E5 durchführen und durch die gegenseitige Durchlässigkeit die individuellen Potenziale unserer Jungs weiter fördern und für den DSC erfolgreich sein. Dieses Konzept hat sich bislang sehr bewährt und wird auch durch die Eltern unterstützt. Möchten Sie mehr über uns wissen, dann besuchen Sie uns auch auf der DSC-Junioren-Facebook-Seite.







Hinten v.l.n.r: Emil, Reschad, Rafael, Béla, Seid, Masato, Amin, Kevin, Loris Vorne v.l.n.r.: Hendrik, Ichiya, Paul, Emil, Gioacchino, Otto, Ilan, Luan

Trainer: Adi Peco

#### Wir sind die neue F2 - Von Adi Peco

Die Mannschaft der Bambini I hat sich in dieser Saison von lauter Einzelkämpfern zu einem richtigen Team entwickelt. Die Kinder haben verstanden, das Tore schießen nicht alles ist, sondern dass eine Mannschaft nur dann funktionieren kann, wenn alle miteinander agieren.

Aus dem anfangs sehr knubbeligen Haufen auf dem Spielfeld hat es Trainer Adi Peco zusammen mit seinen Co-Trainern geschafft, eine Mannschaft zu formen, die bereits tolle Spielzüge zeigt und eine klasse Saison gespielt hat. Das größte Highlight war der Turniersieg bei DJK Novesia Neuss im Juni, wo unsere kleinen Helden jeden Gegner an die Wand gespielt haben. Der Ball liegt auch lange nach Trainingsende noch nicht still. Ob im Park, auf dem Schulhof oder auf dem Spielplatz – die Jungs haben gemeinsam eine große Leidenschaft zum Fußball entwickelt.

Diese Leidenschaft wird das Trainerteam in der kommenden Saison weiterhin fördern und die Weiterentwicklung jedes einzelnen Spielers, sowie der Mannschaft vorantreiben. **F-Jugend, wir kommen - mit einem lauten "DSC 99 – Olé"!** 







v.l.o. Dennis-Leo-Bilent-Adrian-Leon-Jannik-Richard-Leonard v.l.u. Hugo-Freddi-Maxi-Luc-Diego-Thilo und TW Manveer

#### Wir sind die neue F3 - Von Dennis Schierholz

Mit 14 Kindern gehen wir in die neue Saison der F3. Unsere Kids sollen im Training mit Spaß am Spiel und Freude an Bewegung Fortschritte machen. Neben "Fußball" sollen allgemeine Regeln, auch Disziplin und der Teamgedanke gefördert werden. Und was natürlich ganz wichtig ist: Verlieren und Gewinnen lernen!







Von links nach rechts: 2 Assistenztrainer Miloud Razzouki, Mikail Tunc, Konstantinos Kazakos, Frederik Schiele, Hugo Scheuermann, Panos Hatziioannis, Paco Adam, Moad Razzouki, Maximilian Neugebauer, Benjamin Litvak, Nico Ilievski, Taha Debbagh Hassani. Trainer: Vassily Kazakos Es fehlen: Aaron Bogomolni, Nassim Dzeladini, Ayman Debbagh Hassani, Samson Greiner, Phillip Klose, Assistenztrainer Roman Bogomolni.

#### Wir sind die neuen Bambini 1 - Von Kathrin Dahmen

Nachdem wir im ersten Jahr ausschließlich gegen den Jahrgang 2010 spielten und Lehrgeld gezahlt haben, konnten wir zum Schluss immerhin 2 Siege verbuchen. Wir freuen uns riesig auf die kommende Spielsaison.







#### Wir sind die neuen Bambini 2 - Von H. Markgraf

Hallo, wir sind die Bambini 2 vom DSC 99. Unser erstes Jahr als Mannschaft war aufregend, spannend und voller Spaß am Fußball. Erstaunlich schnell haben sich wahre Charaktere auf dem Platz entwickelt. Wobei man mit einem romantisch, elterlichen Blick Spielertypen wie Franz Beckenbauer, "Pippo" Inzaghi oder Michael Ballack zu erkennen glaubte. Unvergessen bleibt sicherlich die Hitzeschlacht bei Schwarz-Weiß, die wir uns mit den Köpfen in einem Wassereimer erträglich gemacht haben. Und auch unser großes Comeback gegen unseren "Angstgegner" Kalkum. Dort hatten wir das Hinspiel haushoch verloren, unser Heimspiel nach Rückstand aber noch zu einem Unentschieden drehen können. Unsere Jungs haben den DSC-Käfig zu einer Festung gemacht und nur ein einziges Heimspiel verloren und das denkbar knapp mit einem Tor Unterschied. Auch wenn es in der Bambini-Kreisklasse Gruppe 8/2 keine offizielle Tabelle gibt, was unbestritten gut und richtig ist, können wir mit Stolz behaupten, ein Spiel mehr gewonnen, als verloren zu haben. Trainer: Rainer Funk / Co-Trainer: Uli







## GETRÄNKE MENNEN









### Zuverlässiger Partner der Gastronomie

Niederlöricker Str. 66, 40667 Meerbusch Tel. 0 21 32 / 7 31 32 Fax. 0 21 32 / 7 77 59 getraenke-mennen@arcor.de







## Clubheim DSC 99!



# Das CLUB - RESTAURANT an der Windscheidstrasse









Seit dem 1.2.2017 begrüßen Sie Sime und Ioannis Piligkos im liebevoll renovierten Club-Restaurant an der Windscheidstraße. Mediterrane Gerichte wie Pizza, Pasta und Salate sowie Spezialitäten der Saison stehen täglich auf der Speisekarte. Genießen Sie unsere außergewöhnliche Atmosphäre auch abseits des Fußballtrubels. Egal ob Sie Vereinsmitglied sind oder nicht. Bei uns ist jeder Gast herzlich willkommen.

#### Das erwartet Sie bei uns:

- · helle und neu renovierte Räume
- eine große Sonnenterrasse mit herrlichem Blick "ins Grüne"
- Füchschen Alt (wir hoffen Ihren Geschmack getroffen zu haben)
- eine interessante Speisekarte für Ihr leibliches Wohl
- natürlich das SY SPORT Programm mit Championsleague, Fortuna-Spielen und sonstigen Sport-Großereignissen

In unseren Räumlichkeiten bis zu 120 Personen richten wir gerne Ihre Feier aus!
Sprechen Sie uns einfach an.

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 16.00 Uhr - 24.00 Uhr · Sa. und So. 9.00 Uhr - 24.00 Uhr DSC 99 Windscheidstr. 18 · 40239 Düsseldorf

Sie erreichen uns unter: Telefon: 0211 - 62 25 83 · Mobil: 0176 - 2453 5720 und per E-Mail: piligkos@live.de · Web: www.dsc-1899.de/club/gastronomie





Autozentrum Josten	Dichtstoffe Ute Großjohann	Hotel Haus am Zoo
Auto - Bayertz	DPM Logistik Mielke & Humberg	lmmobilien Molderings
REWE Reitzenstein	Fleischereifachgeschäft Brosi	Juwelier Wirnshofer
Autohaus Süper	DSC 99	Weiss Blaue Haus
Bar-Restaurant Brehmstube	Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen	ARR Assekuranz Makler
Bäckerei Behmer	Sponsoren, mit deren Hilfe dieses <b>Club-Echo</b> erstellt werden konnte.	Messe Düsseldorf
Bäckerei Cölven	Fliesen- u. Fugentechnik Ben Bergemann & Sohn	Fliesen & Altbausanierung Michael Scheelen
Brauereiausschank BAZ	Fotohandel topfoto	Natural Greek Food
Bodensanierung MABE	Fuhrpark Consulting	Netzband - Ruttmann Immobilien
Cafe Florian	Furnierholz Handelsgesellschaft mbH	Schließanlagen Nischann & Sohn
Consilia Stiftung	Gebäudereinigung Macha	Objektbetreuung Driescher
Steuerberater Weber	Eiscafe Gelateria Zollhof	Öltank-Wartung Sieburg
Damen u. Herrensalon Ziehe	Getränkehandel Mennen	Vallourec Stahlwerke
dear sirs Schuhwerk	Restaurant Lezzet	Provinzial Versicherung Greinert





Anluma Erste - Hilfe	Stadtsparkasse Düsseldorf	Versicherungsmakler am Seestern
Ralf & Dagmar Ludwig Stiftung	Stadtwerke Düsseldorf	Vital-Apotheke Brehmplatz
Crash Experts	Concept Steuerberatung	Lederpflege Schreyeck
EWE Immobilien	DSC 99	Fahrschule Brück
Ratsherr Dr. A. Fils CDU	Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen	Rüdiger Ruttmann
Restaurant El Lazo	Sponsoren, mit deren Hilfe dieses <b>Club-Echo</b> erstellt werden konnte.	Bäckerei Grunerstraße
Restaurant Himmel & Ähd	Andys Frisörsalon	Restaurant Ohme Jupp
Restaurant Poularde	Steuerberatung Schmitz - Jagla	Vermögensberatung Ahlberg
Brauhaus am Dreieck	Schnelldruck am Zoo	Systemconnect Servicegesellschaft
Sanitär Heizung Georg Walthausen GmbH	Trattoria Zucchero	
Servicegesellschaft Systemconnect	400	n Lreven sich,
Restaurant Clubheim DSC99	unsere Gponsoren freuen sich, wenn Gie sie bei ihrem nächsten Einkauf berücksichtigen.	





#### Danke an unsere direkten Nachbarn

-auf der Windscheidstr. -auf der Lacombletstr. -auf der Mulvanystr. -auf der Brehmstr. Liebe Nachbarn.

niemand steht unserem Club näher als Sie, da Sie von Ihrem Fenster aus direkt miterleben, was auf unserer Anlage geschieht. Manchmal ist das für Sie sicher auch etwas zu viel. Wir haben in den letzten beiden Jahren umfangreiche Maßnahmen eingeleitet, um das Treiben auf unserem Sportplatz in einem, für Sie erträglichen Rahmen zu halten. Das gelingt sicher nicht zu 100%. Wir arbeiten daran. Wir möchten uns heute recht herzlich für Ihr Verständnis bedanken. Vielleicht besuchen Sie uns einmal in unserer neu gestalteten Clubgastronomie und betrachten Ihr Fenster von unserer Terrasse aus einer anderen Perspektive.

Ihr DSC 99 e.V. - Abteilung Fußball

#### Anzeige:

# Diese Anzeige ist für die Fußballjugend des DSC 99 gesponsert!



An unsere Mitglieder und Sponsoren, sowie an alle Sportinteressierten: Besuchen Sie doch einfach mal unsere neue Homepage.

Vor einigen Wochen wurde unsere neue Homepage ins Leben gerufen und natürlich auch mit Leben gefüllt. Wer etwas über unseren Club erfahren möchte oder die nächsten Paarungen unserer Mannschaften sucht, oder die sonstigen Ereignisse frühzeitig notieren möchte, oder über eingefügte Links auf die FuPa-Seiten oder Fussball.de-Seiten gelangen möchte, oder, oder, - Ist hier richtig. Bitte sichern Sie unsere Homepage unter dem Lesezeichen <a href="https://www.dsc-1899.de">https://www.dsc-1899.de</a> Weiter geht es zum Button "Fussball" und danach finden Sie alle Informationen unter den Überschriften: Ansprechpartner-Aktuelles-Spielergebnisse-Mannschaften, etc.

Wir freuen uns auf Sie.





## Die Druckerei in Ihrer Nähe

- Geschäftspapier
- Serienbriefe
- Seminarunterlagen
- Rundschreiben
- Informationsblätter
- Fachliteratur



- Weihnachtskarten
- Einladungskarten
- Hochzeitskarten
- Privatdrucksachen
- Digitaldrucke
- Visitenkarten

# DigitalOffsetdruckerei





#### Schnelldruck am Zoo

Lacombletstrasse 2 • 40239 Düsseldorf Tel.: 0211-63 63 37 • Fax: 0211-62 44 78 druck-am-zoo@t-online.de • druck-am-zoo.de



#### Impressum:

Auflage 5000

DSC 99 e.V. Fußballabteilung Herausgeber: Fußballabteilung DSC 99 Vertreten durch: Dirk Leitzbach

#### Redaktion:

Dirk Leitzbach, Horst Schubert, Rüdiger Ruttmann, Georg Frese

#### Anzeigenwerbung:

Dirk Leitzbach, Horst Schubert, Rüdiger Ruttmann, Gerd Zimmermann, Frank Steifers, Ben Bergemann, Reiner Wiemann, Roberto Tomasella

#### Druck:

Schnelldruck am Zoo Peter Maier Layout & Gestaltung: Stephan Schneppering Lacombletstr. 2 · 40239 Düsseldorf Tel. 0211 - 63 63 37 · Fax 0211 - 62 44 78 www.druck-am-zoo.de · druck-am-zoo@t-online.de











Wenn man im Verein lernt, gemeinsam an einem Strang zu ziehen. Auf die Vereinsförderung der Sparkasse kann man sich dabei verlassen.

Sprechen Sie uns darauf an.

Stadtsparkasse
Düsseldorf